

Pizzicato Five, 24 Decembre

(Konishi)

Translator: Andrei Cunha

(you'd better watch out
you'd better not cry
come on everybody
it's time to celebrate)

jnigatsu nijyokka
anata wa
nani wo shiteru
watashi wa
machi no dokoka de
zutto anata wo matteruuuuuu

tky wa itsudatte
itsudatte nigiyaka da kedo
jnigatsu nijyokka
hitori-kiri wa sukoshi samishii

den'wa mo konakunatte
ishkan kurai da kedo
yakusoku
wasuretenai desh

jnigatsu nijyokka
anata wa
doko ni iru
watashi wa
machi no dokoka de
zutto anata wo matteru

watashi wa
itsudatte
itsudatte anata ga suki
sekai-j no dare yori mo
ichiban ai shite iruuuuuuuu

jnigatsu nijyokka
anata wa
nani wo shite iru
watashi wa
machi no dokoka de
zutto anata wo matteruuuuuu

(we are listening
to a xmas song)

den'wa mo konakunatte
ishkan kurai da kedo
yakusoku
wasuretenai desh?

jnigatsu nijyokka
anata wa
doko ni iru
watashi wa
machi no dokoka de
zutto anata wo matteru

(you'd better watch out

you'd better not cry
come on everybody
it's time to celebrate)

it's xmas eve
what are
you doing
i am
somewhere in tokyo
waiting for youuuuuuu

tokyo is always
it's always a lively place
but it's xmas eve
and i feel lonely all by myself

you haven't called me
for about a week
i hope you haven't forgotten
we're supposed to meet

it's xmas eve
and what
are you
doing
i am somewhere in tokyo
waiting for youuuuuuu

i will always
always
i will always like you
more than anybody in the world
i love youuuuuuuuuuuuuuu

it's xmas eve
and what
are you
doing
i am somewhere in tokyo
waiting for youuuuuuu

(we are listening to a
xmas song!)

you haven't called me
for about a week
i hope you haven't forgotten
we're supposed to meet

i will always
always
i will always like you
more than anybody
in the world
i love youuuuuuuuuuuuuuu